

Officieuse coördinatie van het koninklijk besluit van 14 september 1992 betreffende de uitreiking van het certificaat voor het uitoefenen van het beroep van privé-detective en de erkenning van de instellingen gemachtigd om dit certificaat af te leveren, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 9 juni 1997 en 17 februari 2005

(B.S. 29.09.1992, 09.07.1997 en 08.03.2005)

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder:

1° wet: de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective, gewijzigd door de wetten van 30 december 1996 en 7 mei 2004;

2° richtlijn: richtlijn 92/51/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende een tweede algemeen stelsel van erkenning van beroepsopleidingen, ter aanvulling van de richtlijn 89/48/EEG en gewijzigd bij richtlijn 2001/19/EEG van het Europees Parlement en van de Raad;

3° certificaat: alle opleidingstitels dan wel elk geheel van dergelijke titels:

- in een lidstaat afgegeven door een bevoegde instantie die is aangewezen overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van die Staat;

- waaruit blijkt dat de houder een secundaire studiecycclus heeft gevolgd en vervolgens:

hetzij een andere studie- of beroepsopleidingscycclus heeft gevolgd die niet leidt tot de afgifte van een diploma, zoals bedoeld in artikel 1, 4° van het koninklijk besluit, en die wordt gegeven aan een onderwijsinstelling of in een bedrijf, of afwisselend aan een onderwijsinstelling en in een bedrijf, in voorkomend geval aangevuld met de stage of praktijkervaring die naast deze cycclus is vereist,

hetzij de stage of periode van praktijkervaring die naast die secundaire studiecycclus is vereist, gevolgd heeft,

- waaruit blijkt dat de houder een secundaire studiecycclus van technische of beroepsmatige aard heeft gevolgd en vervolgens, in voorkomend geval,

hetzij een studie- of beroepsopleidingscycclus als

Coordination officieuse de l'arrêté royal du 14 septembre 1992 relatif à la délivrance d'un certificat en vue de l'exercice de la profession de détective privé et à l'agrément des organismes autorisés à délivrer ce certificat, modifié par l'arrêté royal du 9 juin 1997 et 17 février 2005

(M.B. 29.09.1992, 09.07.1997 et 08.03.2005)

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° loi : la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé, modifiée par les lois des 30 décembre 1996 et 7 mai 2004 ;

2° directive : la directive 92/51/CEE du Conseil, du 18 juin 1992 relative à un deuxième système général de reconnaissance des formations professionnelles, complétant la directive 89/48/CEE et modifiée par la directive 2001/19/CE du Parlement Européen et du Conseil ;

3° certificat : tout titre de formation ou tout ensemble de tels titres :

- qui a été délivré par une autorité compétente dans un Etat membre, désignée conformément aux dispositions législatives, réglementaires et administratives de cet Etat ;

- dont il résulte que le titulaire, après avoir suivi un cycle d'études secondaires, a accompli :

soit un autre cycle d'études ou de formation professionnelle qui n'aboutit pas à la délivrance d'un diplôme, telle que visée à l'article 1^{er}, 4° de l'arrêté royal et qui est dispensé dans un établissement d'enseignement ou dans une entreprise ou, en alternance, dans un établissement d'enseignement et en entreprise, et complété, le cas échéant, par le stage ou la pratique professionnelle requis en plus de ce cycle,

soit le stage ou la période de pratique professionnelle requise en plus de ce cycle d'études secondaires

- dont il résulte que le titulaire, après avoir suivi un cycle d'études secondaires de nature technique ou professionnelle, a accompli, le cas échéant :

soit un cycle d'études ou de formation

bedoeld in het tweede streepje,

hetzij de stage of periode van praktijkervaring die naast de secundaire studiecycclus van technische of beroepsmatige aard is vereist, gevolgd heeft, en

- waaruit blijkt dat de houder de vereiste beroepskwalificaties bezit om tot een gereguleerd beroep in die lidstaat te worden toegelaten of om dat uit te oefenen,

wanneer de met deze titel afgesloten opleiding overwegend in de gemeenschap is genoten of wanneer zij buiten de gemeenschap is genoten in onderwijsinstellingen die een opleiding verstrekken die voldoet aan de wettelijke of bestuursrechtelijke voorschriften van een lidstaat of wanneer de houder ervan een tweejarige beroepservaring heeft opgedaan, gewaarmerkt door de lidstaat die een opleidingstitel van een derde land heeft erkend.

Alle opleidingstitels, dan wel elk geheel van dergelijke titels die door een bevoegde instantie in een lidstaat zijn afgegeven, worden gelijkgesteld met een certificaat in de zin van de eerste alinea, indien daarmee een in de gemeenschap gevolgde opleiding wordt afgesloten welke door een bevoegde instantie in die lidstaat als gelijkwaardig wordt erkend en daaraan dezelfde rechten inzake toegang tot of uitoefening van een gereguleerd beroep zijn verbonden;

4° diploma: alle opleidingstitels dan wel elk geheel van dergelijke titels:

- in een lidstaat afgegeven door een bevoegde instantie die is aangewezen overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van die Staat;

- waaruit blijkt dat de houder met succes heeft gevolgd:

hetzij een postsecundaire studiecycclus, van tenminste één jaar voltijds of van een gelijkwaardige duur deeltijds, waarvan een van de toelatingsvoorwaarden normaliter een voltooide secundaire studiecycclus is die vereist wordt voor toelating tot het universitair of hoger onderwijs, alsmede de beroepsopleiding die eventueel in aanvulling op de postsecundaire studiecycclus wordt vereist, met uitzondering van de postsecundaire opleidingscycclus van ten minste drie jaar en van de gelijkwaardige deeltijdstudie die

professionnelle, tel que visé au deuxième tiret,

soit le stage ou la période de pratique professionnelle requis en plus de cycle d'études secondaires de nature technique ou professionnelle, et

- dont il résulte que le titulaire possède les qualifications professionnelles requises pour accéder à une profession réglementée dans l'Etat membre en question ou pour l'exercer,

dès lors que la formation sanctionnée par ce titre a été acquise dans une mesure prépondérante dans la Communauté, ou en dehors de celle-ci, dans des établissements d'enseignement qui dispensent une formation conforme aux dispositions législatives, réglementaires ou administratives d'un Etat membre, ou dès lors que son titulaire a une expérience professionnelle de deux ans certifiée par l'Etat membre qui a reconnu un titre de formation délivré dans un pays tiers.

Est assimilé à un certificat au sens du premier alinéa, tout titre de formation, ou tout ensemble de tels titres, qui a été délivré par une autorité compétente dans un Etat membre, dès lors qu'il sanctionne une formation acquise dans la Communauté et reconnue par une autorité compétente dans un Etat membre comme étant de niveau équivalent, et qu'il y confère les mêmes droits d'accès à une profession réglementée ou d'exercice de celle-ci ;

4° diplôme : tout titre de formation ou tout ensemble de tels titres :

- qui a été délivré par une autorité compétente dans un Etat membre, désignée conformément aux dispositions législatives, réglementaires et administratives de cet Etat ;

- dont il résulte que le titulaire a suivi avec fruit :

soit un cycle d'études postsecondaires, d'une durée d'au moins un an ou d'une durée équivalente à temps partiel, dont l'une des conditions d'accès est, en règle générale, l'accomplissement du cycle d'études secondaires exigé pour accéder à l'enseignement universitaire ou supérieur, ainsi que l'éventuelle formation professionnelle requise en plus du cycle d'études postsecondaires, à l'exception du cycle d'études postsecondaires d'une durée minimale de trois ans, ou d'une durée

gevolgd werden aan een universiteit of een instelling voor hoger onderwijs of een andere instelling van gelijkwaardig opleidingsniveau en in voorkomend geval, dat hij met succes een beroepsopleiding heeft gevolgd die in aanvulling op de postsecundaire studiecycclus wordt vereist,

hetzij een van de opleidingen vermeld in bijlage C van de richtlijn, en

-waaruit blijkt dat de houder de vereiste beroepsqualificaties bezit om tot een gereguleerd beroep, in die lidstaat te worden toegelaten of om dat uit te oefenen,

wanneer de met deze titel afgesloten opleiding overwegend in de Gemeenschap is genoten of wanneer zij buiten de Gemeenschap is genoten in onderwijsinstellingen die een opleiding verstrekken die voldoet aan de wettelijke of bestuursrechtelijke voorschriften van een lidstaat of waarvan de houder ervan een driejarige beroepservaring heeft opgedaan, gewaarmerkt door de lidstaat die een opleidingstitel van een derde land heeft erkend.

Alle opleidingstitels, dan wel elk geheel van dergelijke titels die door een bevoegde instantie in een lidstaat zijn afgegeven, worden gelijkgesteld met een diploma in de zin van de eerste alinea, indien daarmee een in de Gemeenschap gevolgde opleiding wordt afgesloten welke door een bevoegde instantie in die lidstaat als gelijkwaardig wordt erkend en daaraan dezelfde rechten inzake toegang tot de uitoefening van een gereguleerd beroep zijn verbonden;

5° gereguleerd beroep: de gereguleerde beroepsactiviteit of het geheel van gereguleerde beroepsactiviteiten die in een lidstaat dit beroep vormen;

6° gereguleerde beroepsactiviteit: een beroepsactiviteit, voor zover de toegang daartoe of de uitoefening of een van de wijzen van uitoefening daarvan in een lidstaat krachtens wettelijke of bestuurswettelijke bepalingen direct of indirect afhankelijk is gesteld van het bezit van een opleidingstitel of een bekwaamheidsattest;

7° gereguleerde opleiding: alle opleidingen:

-die specifiek gericht zijn op de uitoefening van een bepaald beroep en

équivalente à temps partiel, dans une université ou un établissement d'enseignement supérieur ou dans un autre établissement du même niveau de formation et, le cas échéant, qu'il a suivi avec succès la formation professionnelle requise en plus du cycle d'études postsecondaires,

soit une des formations mentionnées dans l'annexe C de la directive, et

- dont il résulte que le titulaire possède les qualifications professionnelles requises pour accéder à une profession réglementée dans l'Etat membre en question ou pour l'exercer,

dès lors que la formation sanctionnée par ce titre a été acquise dans une mesure prépondérante dans la Communauté, ou en dehors de celle-ci, dans des établissements d'enseignement qui dispensent une formation conforme aux dispositions législatives, réglementaires ou administratives d'un Etat membre, ou dès lors que son titulaire a une expérience professionnelle de trois ans certifiée par l'Etat membre qui a reconnu un titre de formation délivré dans un pays tiers.

Est assimilé à un diplôme au sens du premier alinéa, tout titre de formation, ou tout ensemble de tels titres, qui a été délivré par une autorité compétente dans un Etat membre, dès lors qu'il sanctionne une formation acquise dans la Communauté et reconnue par une autorité compétente dans un Etat membre comme étant de niveau équivalent, et qu'il y confère les mêmes droits d'accès à une profession réglementée ou d'exercice de celle-ci ;

5° profession réglementée : l'activité ou l'ensemble des activités professionnelles réglementées qui constituent cette profession dans un Etat membre ;

6° activité professionnelle réglementée : une activité professionnelle dont l'accès ou l'exercice, ou l'une des modalités d'exercice dans un Etat membre, est subordonné, directement ou indirectement par des dispositions législatives, réglementaires ou administratives, à la possession d'un titre de formation ou d'une attestation de compétence ;

7° formation réglementée : toute formation :

- qui est orientée spécifiquement sur l'exercice d'une profession déterminée et

-die bestaan uit een studiecycclus, in voorkomend geval aangevuld met een beroepsopleiding, beroepsstage of praktijkervaring waarvan structuur en niveau zijn vastgesteld bij de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van deze lidstaat of door de hiertoe aangewezen instantie worden gecontroleerd of erkend;

8° beroepservaring: de daadwerkelijke en geoorloofde uitoefening van het betrokken beroep in een lidstaat;

9° proeve van bekwaamheid: een controle, uitsluitend de beroepskennis van de aanvrager betreffende, die door een door de Minister van Binnenlandse Zaken erkende opleidingsinstelling wordt verricht en die tot doel heeft te beoordelen of de aanvrager de bekwaamheid bezit om in België het beroep van privé-detective uit te oefenen.

Art. 2. § 1. Niemand kan beroep van privé-detective uitoefenen tenzij hij houder is van een certificaat afgeleverd door een daartoe door de Minister van Binnenlandse Zaken erkende opleidingsinstelling, conform aan de bepalingen van artikel 7 van dit besluit. Deze certificaten zijn geldig voor een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de datum van uitreiking. De datum van uitreiking dient op de certificaten vermeld te worden. Dit certificaat wordt binnen de twee maanden na de datum van sluiting van de zitting aan de cursist gegeven.

§ 2. Diegene die met goed gevolg de in artikel 3, § 1, bepaalde opleiding beëindigd heeft, bekomt een certificaat voor het uitoefenen van het beroep van privé-detective. Elke privé-detective, met uitzondering van de privé-detective waarvan door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken is vastgesteld dat hij de gunst geniet van artikel 22, § 1, van de wet of van artikel 2bis van het koninklijk besluit, dient te beschikken over dit certificaat.

§ 3. De personen die zonder enige afwezigheid de bijscholingscursus, bepaald in artikel 3, § 2, beëindigd hebben, bekommen een certificaat, genaamd « certificaat van bijscholing voor het uitoefenen van het beroep van privé-detective ». Elke privé-detective dient uiterlijk vanaf het vijfde jaar na de eerste toekenning van een vergunning permanent over een dergelijk certificaat te beschikken.

Art. 2bis. In afwijking van artikel 2, § 1, dient een

- qui consiste en un cycle d'études complété, le cas échéant, par une formation professionnelle, un stage professionnel ou une pratique professionnelle, dont la structure et le niveau sont déterminés par les dispositions législatives, réglementaires ou administratives de l'État membre en question, ou font l'objet d'un contrôle ou d'un agrément par l'autorité désignée à cet effet ;

8° expérience professionnelle : l'exercice effectif et licite de la profession concernée dans un État membre ;

9° épreuve d'aptitude : un contrôle concernant exclusivement les connaissances professionnelles du demandeur, qui est effectué par un organisme de formation agréé par le Ministre de l'Intérieur et qui a pour but d'apprécier l'aptitude du demandeur à exercer en Belgique la profession de détective privé.

Art. 2. § 1^{er}. Nul ne peut exercer la profession de détective privé s'il n'est porteur d'un certificat délivré par un organisme de formation agréé à cet effet par le Ministre de l'Intérieur, conformément aux dispositions de l'article 7 du présent arrêté. Ces certificats sont valables pour une période de cinq ans à partir de la date de délivrance. La date de délivrance doit être mentionnée sur les certificats. Ce certificat est remis à l'élève dans les deux mois suivant la date de clôture de la session.

§ 2. Celui qui a terminé avec fruit la formation définie à l'article 3, § 1^{er}, recevra un certificat pour l'exercice de la profession de détective privé. Tout détective privé, à l'exception des détectives privés pour lesquels le Service public fédéral Intérieur a constaté qu'ils ont bénéficié de la disposition de l'article 22, § 1^{er}, de la loi ou de l'article 2bis de l'arrêté royal, doit posséder ce certificat.

§ 3. Les personnes qui, sans aucune absence, ont terminé le recyclage défini à l'article 3, § 2, recevront un certificat appelé « certificat de recyclage pour l'exercice de la profession de détective privé ». Tout détective privé doit, au plus tard cinq ans après la première obtention d'autorisation, être en permanence détenteur d'un tel certificat.

Art. 2bis. Par dérogation à l'article 2, § 1^{er}, un

privé-detective niet te beschikken over een certificaat afgegeven door een opleidingsinstelling erkend door de Minister van Binnenlandse Zaken indien hij ofwel:

1° beschikt over een diploma zoals omschreven in artikel 1,4° van het koninklijk besluit of in richtlijn, of van een certificaat dat door een andere lidstaat is voorgeschreven om op zijn grondgebied tot het beroep van privé-detective te worden toegelaten dan wel dat beroep daar uit te oefenen, en dat in een lidstaat behaald is;

2° het beroep van privé-detective tijdens de voorafgaande tien jaar gedurende twee jaar voltijds of gedurende een gelijkwaardige periode deeltijds heeft uitgeoefend in een andere lidstaat waar dat beroep geen gereguleerd beroep of gereguleerde beroepsactiviteit betreft en hij in het bezit is van een of meer opleidingstitels:

- afgegeven door een bevoegde instantie in een Lidstaat die is aangewezen overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van die staat en;

waaruit blijkt dat de houder met succes een andere postsecundaire studiecycclus heeft gevolgd van ten minste één jaar voltijds of van een gelijkwaardige duur deeltijds, en waarvan een van de toelatingsvoorwaarden normaliter een voltooide secundaire studiecycclus is die vereist wordt voor de toelating tot het universitair of hoger onderwijs alsmede de beroepsopleiding die eventueel in die postsecundaire studiecycclus is geïntegreerd, met uitzondering van de postsecundaire opleidingscycclus van ten minste drie jaar en van de gelijkwaardige deeltijdstudie die gevolgd werden aan een universiteit of een instelling voor hoger onderwijs of een andere instelling van gelijkwaardig opleidingsniveau en in voorkomend geval, dat hij met succes een beroepsopleiding heeft gevolgd die in aanvulling op de postsecundaire studiecycclus wordt vereist,

of; waaruit blijkt dat de houder, na een secundaire studiecycclus te hebben gevolgd:

hetzij een andere studie- of beroepsopleidingscycclus dan bedoeld onder 1° heeft volbracht die aan een onderwijsinstelling en in een bedrijf, en in voorkomend geval wordt aangevuld met de stage of de praktijkervaring die deel uitmaakt van die opleidingscycclus, hetzij de stage of de periode van praktijkervaring heeft volbracht, die deel uitmaakt van die secundaire studiecycclus, of;

détective privé ne doit pas disposer d'un certificat délivré par un centre de formation agréé par le Ministre de l'Intérieur s'il répond à une des conditions suivantes :

1° disposer d'un diplôme tel que défini à l'article 1^{er}, 4° de l'arrêté royal ou dans la directive, ou d'un certificat prescrit par un autre Etat membre pour accéder à la profession de détective privé sur son territoire ou l'y exercer, et qui a été obtenu dans un Etat membre ;

2° avoir exercé à temps plein la profession de détective privé pendant deux ans, ou pendant une période équivalente à temps partiel, au cours des dix années précédentes dans un autre Etat membre où cette profession n'est ni une profession réglementée, ni une activité professionnelle réglementée, en détenant un ou plusieurs titres de formation :

- qui ont été délivrés par une autorité compétente dans un Etat membre, désignée conformément aux dispositions législatives, réglementaires ou administratives dudit Etat et;

dont il résulte que le titulaire a suivi avec succès un autre cycle d'études postsecondaires, d'une durée d'au moins un an ou d'une durée équivalente à temps partiel, dont l'une des conditions d'accès est, en règle générale, l'accomplissement du cycle d'études secondaires exigé pour accéder à l'enseignement universitaire ou supérieur, ainsi que l'éventuelle formation professionnelle intégrée à ce cycle d'études postsecondaires, à l'exception du cycle d'études postsecondaires d'une durée minimale de trois ans, ou d'une durée équivalente à temps partiel, dans une université ou un établissement d'enseignement supérieur ou dans un autre établissement du même niveau de formation et, le cas échéant, qu'il a suivi avec succès la formation professionnelle requise en plus du cycle d'études postsecondaires,

ou; dont il résulte que le titulaire, après avoir suivi un cycle d'études secondaires, a accompli :

soit un cycle d'études ou de formation professionnelle autre que celui visé au point 1°, dispensé dans un établissement d'enseignement ou dans une entreprise et complété, le cas échéant, par la stage ou la pratique professionnelle intégré à ce cycle de formation, soit le stage ou la période de pratique professionnelle intégré à ce cycle d'études secondaires, ou;

- waaruit blijkt dat de houder, na een secundaire studiecycclus van technisch of beroepsonderwijs te hebben gevolgd, in voorkomend geval heeft volbracht:

hetzij een studie of beroepsopleidingscycclus als bedoeld in het derde streepje, hetzij de stage of de periode van praktijkervaring die deel uitmaakt van die secundaire studiecycclus van technisch of beroepsonderwijs, en;

- die hem op de uitoefening van dit beroep hebben voorbereid.

De hierboven bedoelde beroepservaring van twee jaar is echter niet vereist wanneer de aanvrager met de in dit punt bedoelde opleidingstitel(s) een gereguleerde opleiding heeft afgesloten;

3° niet over een diploma, certificaat of opleidingstitel in de zin van artikel 3, eerste alinea, onder b) van de richtlijn of in de zin van de bepaling onder 2° beschikt, maar het beroep van privé-detective tijdens de voorafgaande tien jaar gedurende drie jaar achtereenvolgtijd of gedurende een gelijkwaardige periode deeltijd heeft uitgeoefend in een andere lidstaat waar het beroep van privé-detective geen gereguleerd beroep of gereguleerde beroepsactiviteit betreft.

Alle opleidingstitels, dan wel elk geheel van dergelijke titels die door een bevoegde instantie in een lidstaat zijn afgegeven, worden met de in het eerste lid, 2°, bedoelde opleidingstitel gelijkgesteld, indien daarmee een in de Gemeenschap gevolgde opleiding wordt afgesloten welke door de lidstaat als gelijkwaardig is erkend, mits de andere lidstaten en de Commissie van deze erkenning in kennis zijn gesteld.

Art. 2ter. § 1. De persoon die zich beroept op de uitzondering voorzien in artikel 2bis, hierna genoemd de aanvrager, richt hiertoe op de door de minister van Binnenlandse Zaken bepaalde wijze een verzoek aan de Minister van Binnenlandse Zaken, Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid, Directie Private Veiligheid.

Het verzoekschrift en de begeleidende documenten, bepaald in § 2, worden opgesteld in het Nederlands, het Frans of het Duits of gaan vergezeld van een beëdigde vertaling van deze documenten in één van deze talen.

- dont il résulte que le titulaire, après avoir suivi un cycle d'études secondaires de nature technique ou professionnelle, a accompli, le cas échéant :

soit un cycle d'études ou de formation professionnelle, tel que visé au troisième tiret, soit le stage ou la période de pratique professionnelle requis en plus de cycle d'études secondaires de nature technique ou professionnelle, et ;

- qui l'ont préparé à l'exercice de cette profession.

Néanmoins, les deux ans d'expérience professionnelle visés ci-dessus ne pourront pas être exigés lorsque le ou les titres de formation détenus par le demandeur et visés au présent point sanctionnent une formation réglementée;

3° ne dispose ni d'un diplôme, ni d'un certificat, ni d'un titre de formation au sens de l'article 3, premier alinéa, point b) de la directive ou du point 2° du présent article, avoir exercé la profession de détective privé dans un autre Etat membre où la profession de détective privée n'est ni une profession réglementée, ni une activité professionnelle réglementée et ce, pendant trois ans consécutivement à plein temps, ou pendant une période équivalente à temps partiel, au cours des dix années précédentes.

Est assimilé au titre de formation visé au premier alinéa, 2°, tout titre ou ensemble de titres qui a été délivré par une autorité compétente dans un Etat membre, dès lors qu'il sanctionne une formation acquise dans la Communauté et qu'il est reconnu comme équivalent par cet Etat membre, à condition que cette reconnaissance ait été notifiée aux autres Etats membres et à la Commission.

Art. 2ter. § 1^{er}. La personne qui invoque l'exception prévue à l'article 2bis, ci-après dénommée le demandeur, adresse à cet effet, selon la manière fixée par le Ministre de l'Intérieur, une requête au Ministre de l'Intérieur, Direction générale Politique de Sécurité et de Prévention, Direction Sécurité privée.

La requête ainsi que les documents annexés, mentionnés au § 2, sont rédigés en français, néerlandais ou allemand ou sont accompagnés d'une traduction certifiée de ces documents dans une de ces langues.

§ 2. de aanvrager die zich beroept op de uitzondering voorzien in artikel *2bis* van het besluit, staft zijn verzoek met volgende originele documenten of afschriften ervan:

a) in het geval betrokkene zich beroept op een buitenlandse opleidingstitel:

1° de opleidingstitel waarop hij zich beroept en;

2° het bewijs dat de titel werd afgegeven door een bevoegde instantie, daartoe aangewezen overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van een lidstaat van de Europese gemeenschap of een andere staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte;

3° de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die de toegang tot het verrichten van activiteiten zoals bedoeld in artikel 1, § 1 van de wet, regelt in de lidstaat van de Europese Gemeenschap of een andere staat die partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, waar de aanvrager de opleidingstitel behaald heeft.

4° de syllabi of het collegedictaat door middel waarvan vergelijkend onderzoek met de inhoud van de vakken zoals omschreven in artikel 3, § 1 mogelijk is.

b) in het geval betrokkene zich beroept op beroepservaring:

het bewijs van beroepservaring door alle schriftelijke bewijsmiddelen met uitzondering van de verklaring.

Documenten die uitsluitend van de betrokkene zelf uitgaan en die niet vergezeld gaan van stukken uitgaande van derden, waardoor de authenticiteit ervan wordt aangetoond, worden als onvoldoende bewijs aanzien.

§ 3. De Minister van Binnenlandse Zaken beslist binnen de vier maanden nadat de volledigheid van het dossier is vastgesteld omtrent het verzoek.

Art. 2^{quater}. § 1. Zo de Minister vaststelt dat de buitenlandse opleidingstitel of beroepservaring, waarvan de aanvrager om de erkenning verzoekt, niet voldoet aan de voorschriften bepaald in artikel

§ 2. Le demandeur qui invoque l'exception prévue à l'article *2bis* de l'arrêté, appuie sa demande par les documents originaux suivants ou leurs copies certifiées conformes :

a) si l'intéressé fait valoir un titre de formation étranger :

1° le titre de formation auquel il se réfère et ;

2° la preuve qu'une autorité compétente, désignée conformément aux dispositions législatives, réglementaires ou administratives d'un Etat membre de l'Union européenne ou d'un autre Etat qui est signataire de l'Accord relatif à l'Espace économique européen, a remis le titre ;

3° les dispositions législatives, réglementaires ou administratives qui régissent l'accès à l'exercice d'activités telles que visées à l'article 1^{er}, § 1^{er} de la loi, dans l'Etat membre de l'Union européenne ou dans un autre Etat qui est signataire de l'Accord relatif à l'Espace économique européen, où le demandeur a obtenu le titre de formation;

4° les syllabus ou notes de cours qui permettront de procéder à un examen comparatif du contenu des matières telles que définies à l'article 3, § 1^{er}.

b) si l'intéressé fait valoir l'expérience professionnelle :

la preuve de l'expérience professionnelle, au moyen de toutes les preuves écrites à l'exception de la déclaration.

Les documents qui émanent exclusivement de l'intéressé lui-même et qui ne sont pas accompagnés de pièces émanant de tiers et devant permettre d'en établir l'authenticité, sont considérés comme insuffisants.

§ 3. Le Ministre de l'Intérieur prend une décision concernant la requête et ce, dans les quatre mois après avoir constaté le caractère complet du dossier.

Art. 2^{quater}. § 1^{er}. Si le Ministre constate que le titre de formation étranger ou l'expérience professionnelle acquise à l'étranger, dont le demandeur cherche à obtenir la reconnaissance, ne répond pas aux dispositions prévues à l'article *2bis*,

2bis, verwerpt hij het verzoek.

§ 2. Zo de Minister vaststelt dat de buitenlandse opleidingstitel of beroepservaring, waarvan de aanvrager om de erkenning verzoekt, voldoet aan de voorschriften bepaald in artikel 2bis onderzoekt hij de bekwaamheid van de aanvrager om de activiteiten van privé-detective op Belgisch grondgebied uit te oefenen.

1° Indien de Minister vaststelt dat de kennis die de aanvrager heeft verworven van dien aard is dat ze niet wezenlijk verschilt van die welke van de privé-detective vereist is die de opleiding conform artikel 3,§1 van dit besluit met goed gevolg beëindigd heeft, keurt hij de aanvraag goed;

2° Indien de Minister vaststelt dat de kennis die de aanvrager verworven heeft van dien aard is dat ze wezenlijk verschilt van die welke van de privé-detective vereist is die de opleiding conform artikel 3, § 1, van dit besluit met goed gevolg beëindigd heeft, keurt hij het verzoek goed onder de opschortende voorwaarde dat de aanvrager het bewijs overmaakt waaruit blijkt dat hij geslaagd is in een bekwaamheidsproef met betrekking tot de vakken bepaald door de Minister.

Deze bekwaamheidsproef wordt georganiseerd binnen een opleidingsinstelling erkend door de minister van binnenlandse Zaken.

Deze bekwaamheidsproef bestaat uit een examen met betrekking tot één of meerdere onderdelen van de juridische vorming zoals omschreven in artikel 3,§ 1, a) A.

Art. 3. § 1. a) De lessencyclus voor de basisonderwijs van de privé-detectives omvat ten minste tweehonderdvijftig uren, die zijn verdeeld over maximum twee jaar en bestaat uit :

A. Juridische vorming (zestig uren)

a) grondwettelijk recht, m.i.v. de grondwettelijke rechten en vrijheden en het Europees Verdrag ter vrijwaring van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden ;

b) burgerlijk recht ;

c) strafrecht ;

d) gerechtelijk recht ;

e) de wetgeving toepasselijk op de privé-detectives

il rejettera la requête.

§ 2. Si le Ministre constate que le titre de formation étranger ou l'expérience professionnelle acquise à l'étranger, dont le demandeur cherche à obtenir la reconnaissance, répond aux dispositions prévues à l'article 2bis, il examinera l'aptitude du demandeur à exercer les activités de détective privé sur le territoire belge.

1° Si le Ministre constate que les connaissances acquises par le demandeur sont de nature telle qu'elles ne sont pas fondamentalement différentes de celles exigées de la part du détective privé qui a terminé avec fruit la formation conformément à l'article 3, §1^{er} du présent arrêté, il approuvera la demande ;

2° Si le Ministre constate que les connaissances acquises par le demandeur sont de nature telle qu'elles sont fondamentalement différentes de celles exigées de la part du détective privé qui a terminé avec fruit la formation conformément à l'article 3, § 1^{er}, du présent arrêté, il approuvera la demande à la condition suspensive que le demandeur apporte la preuve montrant qu'il a réussi un test d'aptitude relatif aux matières fixées par le Ministre.

Ce test d'aptitude est organisé au sein d'un organisme de formation agréé par le Ministre de l'Intérieur.

Ce test d'aptitude est un examen portant sur une ou plusieurs parties de la formation juridique telle que définie à l'article 3, § 1^{er}, a), A.

Art. 3. § 1^{er}. a) Le cycle de cours pour la formation de base de détectives privés comporte au moins deux cent cinquante heures, réparties sur maximum deux an et comprenant :

A. Formation juridique (soixante heures)

a) droit constitutionnel y compris les droits et libertés constitutionnels et la convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales ;

b) droit civil ;

c) droit pénal ;

d) droit judiciaire ;

e) la législation applicable aux détectives privés,

tives, op de politiediensten, op de bewakings-ondernemingen, op de interne bewakingsdiensten en op de beveiligingsondernemingen.

B. Socio-psychologische vorming (dertig uren)

- a) psychologie ;
- b) criminologie ;
- c) plichtenleer.

C. Beroepstechnische vorming (zestig uren)

- a) detectivetechnieken ;
- b) informatieverwerking ;
- c) rapportering.

D. De theoretische vakken dienen aangepast te zijn aan de praktijk van het beroep van privé-detective

E. 100 uren praktische oefeningen die georganiseerd worden binnen de schoot van de opleidingsinstelling.

b) Een voor de basisopleiding erkende opleidingsinstelling kan een sectoropleiding inrichten, voor zover deze beantwoordt aan de specificiteit van een bepaald opsporingsdomein. Deze opleiding dient te voldoen aan alle bepalingen van artikel 3, § 1, a, van dit besluit. Elke sectoropleiding zal erkend moeten worden door de Minister van Binnenlandse Zaken, na advies van de Commissie Opleiding privé-detectives.

§ 2. De bijscholing omvat een minimale deelname van 25 uren aan studiesessies over actuele aspecten van het beroep van privé-detective, waarvan minimum 15 uren juridische vorming.

Art. 3bis. § 1. Teneinde de opleiding zoals bepaald in artikel 3, § 1, te kunnen aanvatten, dient de kandidaat-cursist:

1° niet veroordeeld te zijn wegens misdrijven zoals bepaald in artikel 3, § 1, 1° van de wet;

2° een getuigschrift van goed zedelijk gedrag, model 1, maximum 6 maanden oud aan de opleidingsinstelling te hebben voorgelegd;

§ 2. De opleidingsinstelling dient de kandidaat-cursist voorafgaand aan de inschrijving tot de opleiding in kennis te stellen van de wettelijke voorwaar-

aux services de police, aux entreprises de gardiennage, aux services internes de gardiennage et aux entreprises de sécurité.

B. Formation socio-psychologique (trente heures)

- a) psychologie ;
- b) criminologie ;
- c) déontologie.

C. Formation technico-professionnelle (soixante heures)

- a) techniques de détective ;
- b) informatique ;
- c) rédaction de rapports.

D. Les matières théoriques doivent être adaptée à la pratique de la profession de détective privé.

E. 100 heures d'exercices pratiques qui sont organisés au sein de l'organisme de formation.

b) Un organisme de formation agréé pour la formation de base peut instaurer une formation sectorielle pour autant que celle-ci réponde aux spécificités d'un domaine particulier d'enquête. Cette formation doit satisfaire à toutes les dispositions de l'article 3, § 1^{er}, a, du présent arrêté. Chaque formation sectorielle devra être agréée par le Ministre de l'Intérieur après avis de la Commission Formation des détectives privés.

§ 2. Le recyclage comporte une participation minimale de 25 heures à des sessions d'études concernant les aspects actuels de la profession de détective privé, dont minimum 15 heures de formation juridique.

Art. 3bis. § 1^{er}. Afin de pouvoir entamer la formation telle que définie à l'article 3, § 1^{er}, l'élève-candidat :

1° ne peut pas avoir été condamné du chef d'infractions comme précisé à l'article 3, § 1^{er}, 1° de la loi ;

2° doit avoir présenté à l'organisme de formation un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs, modèle 1, datant de 6 mois maximum ;

§ 2. L'organisme de formation doit, préalablement à l'inscription à la formation, informer l'élève-candidat au sujet des conditions légales en matière

den tot het bekomen van een vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen.

Art. 4. In elke opleidingsinstelling zal een cursuscoördinator worden aangesteld. Deze is belast met de organisatie van de cursussen en de praktische oefeningen die door de opleidingsinstelling waarvan hij deel uitmaakt, worden opgericht.

Hij dient voltijds tewerkgesteld te zijn in de opleidingsinstelling en over de nodige geschiktheid te beschikken om de taak van cursuscoördinator te vervullen. Hij wordt door de Minister van Binnenlandse Zaken als cursuscoördinator erkend.

Deze coördinator kan op elk moment worden geïnterpelleerd door een door de Minister van Binnenlandse Zaken aangestelde en bevoegde agent of ambtenaar. Hij zal tevens de Minister moeten inlichten over elke vastgestelde onregelmatigheid inzake het verloop van de cursussen en de praktische oefeningen.

Art. 5. § 1. Om te slagen in de examens ter afsluiting van de lessencyclus zoals voorzien in artikel 3, § 1, moet minimum vijftig percent van de punten behaald worden voor elk gedoceerd vak en minimum zestig percent van de punten voor het totaal van de geëxamineerde vakken.

§ 2. Ongeacht de opleidingsinstelling mag niemand zich voor de toepassing van dit besluit georganiseerde examens meer dan viermaal aanmelden, met inbegrip van de herexamens die ten laatste twee maanden na het afleggen van het examen van een vorige examenzitting moeten georganiseerd worden. De herexamens kunnen afgelegd worden zonder de verplichting de cursus opnieuw te volgen.

Wie, na herexamens, niet geslaagd is, dient het geheel van de cursus een tweede keer te volgen om zich voor de examens opnieuw aan te melden.

§ 3. De opleidingsinstelling hanteert het examenreglement dat door de Minister van Binnenlandse Zaken werd goedgekeurd.

§ 4. De Minister of zijn afgevaardigde kan bepalen dat een gepland examen voor een theoretisch vak vervangen wordt door een door de administratie opgesteld schriftelijk examen. Hij kan tevens beslissen dat examens of het examen met betrekking tot een bepaald vak wordt afgenomen door een door hem erkende exameninstelling.

d'obtention d'une autorisation en vue d'exercer la profession de détective privé.

Art. 4. Un coordonnateur de cours est désigné dans chaque organisme de formation. Il est chargé de l'organisation des cours et des exercices pratiques mis sur pied par l'organisme de formation dont il dépend.

Il doit être employé à temps plein par l'organisme de formation et disposer de l'aptitude nécessaire pour assurer la tâche de coordonnateur de cours. Il est agréé par le Ministre de l'Intérieur en tant que coordonnateur de cours.

Ce coordonnateur peut, à tout moment, être interrogé par un agent ou fonctionnaire désigné et habilité par le Ministre de l'Intérieur. Il doit également, dès qu'il a connaissance d'une irrégularité concernant le déroulement des cours et des exercices pratiques, en informer le Ministre.

Art. 5. § 1^{er}. La réussite des examens qui clôture la série de cours tels que prévus à l'article 3, § 1^{er}, est subordonnée à l'obtention d'un minimum de cinquante pour cent des points pour chaque branche enseignée et d'un minimum de soixante pour cent des points sur le total des branches examinées.

§ 2. Quel que soit l'organisme de formation, nul n'est autorisé à se présenter plus de quatre fois aux examens organisés en application du présent arrêté, y compris les épreuves de repêchage qui doivent être organisées au plus tard deux mois suivant le dernier examen de la session antérieure. Les épreuves de repêchage peuvent être présentées sans obligation de suivre le cours à nouveau.

Celui qui n'a pas réussi les épreuves de repêchage doit suivre une deuxième fois l'entièreté des cours pour se représenter aux examens.

§ 3. L'organisme de formation applique un règlement d'examens approuvé par le Ministre de l'Intérieur.

§ 4. Le Ministre ou son délégué peut décider qu'un examen prévu pour une matière théorique soit remplacé par un examen écrit élaboré par l'administration. Il peut également décider que ce sera un organisme d'examen agréé par lui qui fera passer le ou les examens relatifs à une matière déterminée.

Art. 6. § 1. Een commissie genaamd « Commissie opleiding privé-detectives » wordt ingesteld bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken en is als volgt samengesteld :

- 1° de directeur-generaal van de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie, of zijn afgevaardigde, die het voorzitterschap waarneemt ;
- 2° een vertegenwoordiger van de rijkswacht ;
- 3° een vertegenwoordiger van de gerechtelijke politie bij de parketten ;
- 4° een vertegenwoordiger van de gemeentepolitie ;
- 5° drie privé-detectives, die met goed gevolg de vereiste opleiding hebben gevolgd in een erkende opleidingsinstelling, over ten minste twee jaar beroepservaring beschikken en het beroep uitoefenen als hoofdberoep ; ze worden voorgedragen door de vertegenwoordiging van de opleidingsinstellingen ;
- 6° een vertegenwoordiger van de erkende opleidingsinstellingen.

Voor elke vertegenwoordiger wordt een plaatsvervanger aangewezen.

§ 2. Het secretariaat van de commissie wordt waargenomen door de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie.

§ 3. De leden worden benoemd door de Minister van Binnenlandse Zaken voor een termijn van vijf jaar. Hun mandaat is vernieuwbaar. Het plaatsvervangend lid vervangt het effectief lid dat verhinderd is. Het mandaat van de leden en van de plaatsvervangende leden eindigt bij hun ontslag. Het mandaat van de leden en van de plaatsvervangende leden die benoemd zijn na de vernieuwing van de commissie eindigt bij de volgende vernieuwing ervan.

§ 4. De commissie opleiding privé-detectives heeft tot taak de Minister van Binnenlandse Zaken te adviseren omtrent :

- 1° de nadere detaillering van de lessenprogramma's zoals bedoeld bij artikel 3 van onderhavig besluit ;
- 2° de erkenning van de opleidingsinstellingen en hun lesprogramma's ;
- 3° de toepassing van dit besluit en de voorstellen van eventuele wijzigingen ervan.

Art. 7. § 1. Om te kunnen worden erkend voor de

Art. 6. § 1^{er}. Une commission intitulée « Commission formation de détectives privés », est créée au sein du Ministère de l'Intérieur et est composée comme suit :

- 1° le Directeur général de la Direction générale de la Police générale du Royaume ou son délégué, qui assume la présidence ;
- 2° un représentant de la gendarmerie ;
- 3° un représentant de la police judiciaire près les parquets ;
- 4° un représentant de la police communale ;
- 5° trois détectives privés, qui ont suivi avec fruit la formation requise auprès d'un organisme de formation agréé, qui disposent d'une expérience professionnelle d'au moins deux ans et qui exercent la profession à titre principal ; ils sont proposés par la représentation des organismes de formation ;
- 6° un représentant des organismes de formation agréés.

Un suppléant est désigné pour chaque représentant.

§ 2. Le secrétariat de la commission est assuré par la Direction générale de la Police générale du Royaume.

§ 3. Les membres sont nommés par le Ministre de l'Intérieur pour un terme de cinq ans. Leur mandat est renouvelable. Le membre suppléant remplace le membre effectif empêché. Le mandat des membres et des membres suppléants s'achève à leur démission. Le mandat des membres et des membres suppléants nommés après le renouvellement de la Commission s'achève au prochain renouvellement de celle-ci.

§ 4. La commission formation des détectives privés a pour mission de conseiller le Ministre de l'Intérieur concernant :

- 1° le détail précis des programmes de cours fixés à l'article 3 du présent arrêté ;
- 2° l'agrément des organismes de formation et leur programme de cours ;
- 3° l'application du présent arrêté et les propositions d'éventuelles modifications à celui-ci.

Art. 7. § 1^{er}. Pour pouvoir être agréé pour la forma-

basisopleiding dient een opleidingsinstelling aan de volgende voorwaarden te voldoen :

- 1° de rechtspersoonlijkheid hebben ;
- 2° een lessenprogramma verstrekken dat door de Minister van Binnenlandse Zaken goedgekeurd is en dat minstens het minimumprogramma omvat zoals voorzien in dit besluit ;
- 3° lesgevers tewerkstellen die :
 - a) niet veroordeeld zijn, zelfs niet met uitstel, tot een gevangenisstraf van ten minste zes maanden wegens enig misdrijf, of tot een lagere correctionele straf wegens huisvredebreuk, schending van het briefgeheim, opzettelijk toebrengen van slagen en verwondingen, diefstal, afpersing, misbruik van vertrouwen, oplichting, valsheid in geschriften, aanranding op de eerbaarheid, verkrachting, de misdrijven bepaald bij de artikelen 379 tot 386 ter van het Strafwetboek, omkoping van ambtenaren, gebruikmaking van valse namen, heling, uitgifte van ongedekte cheques, meeneed, valsmunterij ;
 - b) geen strafrechterlijke veroordelingen of administratieve geldboetes, schorsing of intrekking van de vergunning van privé-detective in toepassing van de voornoemde wet van 19 juli 1991 of haar uitvoeringsbesluiten hebben opgelopen ;
 - c) tevens geen feiten hebben gepleegd die een tekortkoming kunnen uitmaken op de beroepsdeontologie van de privé-detective en/of deze van lesgever ;
 - d) voor het doceren van de cursussen en de praktische oefeningen kunnen aantonen dat zij beschikken over een aangepaste opleidingstitel of beschikken over een relevante ervaring in de te doceren materie van minstens 5 jaar in de loop van de vijftien laatste jaren
- 4° beschikken of kunnen beschikken over voldoende accommodatie voor het verstrekken van het in dit besluit geregeld onderricht ;
- 5° een cursuscoördinator tewerkstellen, belast met de coördinatie van de cursussen en de praktische oefeningen, die door de opleidingsinstelling worden georganiseerd.

§ 2. Om te kunnen worden erkend voor de bijscholing dient een opleidingsinstelling aan de volgende voorwaarden te voldoen :

- 1° de voorwaarden voorzien in § 1 ;
- 2° gedurende twee opeenvolgende cursusjaren de opleiding bedoeld in artikel 3, § 1 van dit besluit te hebben organiseerd, zonder dat hierbij inbreu-

tion de base, un organisme de formation doit remplir les conditions suivantes :

- 1° avoir la personnalité juridique ;
- 2° dispenser un programme de cours approuvé par le Ministre de l'Intérieur et qui comprend au moins le programme minimum tel que prévu au présent arrêté ;
- 3° occuper que des chargés de cours qui :
 - a) n'ont pas été condamnés, même avec sursis, à un emprisonnement de six mois au moins du chef d'une infraction ou à une peine correctionnelle moindre pour violation de domicile, violation du secret de la correspondance, coups et blessures volontaires, vol, extorsion, abus de confiance, escroquerie, faux en écritures, attentat à la pudeur, viol, infraction prévue aux articles 379 à 386^{ter} du Code pénal, corruption de fonctionnaires, usage de faux noms, recel, émission de chèques sans provision, faux serment, fausse monnaie ;
 - b) n'ont pas été frappés de condamnations pénales ou amendes administratives, de suspension ou de retrait d'autorisation de détective privé, en application de la loi du 19 juillet 1991 précitée ou de ses arrêtés d'exécution ;
 - c) en outre n'ont commis aucun fait qui peut constituer une faute vis à vis de la déontologie de la profession de détective privé et/ou de celle d'enseignant ;
 - d) en vue de dispenser les cours et les exercices pratiques, sont en mesure de prouver qu'ils disposent d'un titre de formation adéquat ou qu'ils disposent, depuis ces 15 dernières années, d'une expérience pertinente d'au moins 5 ans dans la matière à enseigner.
- 4° disposer ou pouvoir disposer d'infrastructures suffisantes pour dispenser l'enseignement réglé au présent arrêté ;
- 5° employer un coordonnateur de cours chargé de la coordination des cours et des exercices pratiques organisés par l'organisme de formation.

§ 2. Pour pouvoir être agréé pour le recyclage, un organisme de formation doit satisfaire aux conditions suivantes :

- 1° les conditions prévues au § 1^{er} ;
- 2° avoir organisé, durant deux années successives, la formation visée à l'article 3, § 1^{er}, du présent arrêté, sans qu'il ait été constaté des in-

ken werden vastgesteld op de voorwaarden opgesomd in § 1 van dit artikel en de bepaling in artikel 10 van de voornoemde wet van 19 juli 1991 ;

3° jaarlijks minstens één bijscholingscyclus organiseren.

§ 3. De vakinhoud van de cursussen en de praktische oefeningen die door de opleidingsinstelling worden georganiseerd, dient aangepast te zijn aan de praktijk van het beroep van privé-detective en de inhoud ervan dient jaarlijks aangepast te worden rekening houdend met evoluties op het vlak van wetgeving en technologie. Er mag nergens de indruk gewekt worden dat de privé-detective politiebepoegdheden heeft.

Art. 8. Een certificaat voor het uitoefenen van het beroep van privé-detective kan niet afgeleverd worden na een opleiding gevolgd te hebben per correspondentie.

Art. 9. De Minister van Binnenlandse Zaken kan de erkenning van de in voornoemd artikel 2, §2 bedoelde opleidingsinstellingen intrekken wanneer zij niet meer voldoen aan de voorwaarden opgesomd in artikel 7.

Art. 10. Elk jaar op datum van erkenning bezorgen de verantwoordelijken van de opleidingsinstellingen aan de commissie opleiding een verslag omtrent het programma en de organisatie van de cursussen, de organisatie en de coördinatie van de praktische oefeningen, de namen en titels van lesgevers en de cursisten.

De opleidingsinstellingen die erkend zijn om de opleiding bedoeld in artikel 3, § 2, van dit besluit te organiseren, vervolledigen het verslag met alle gegevens die aantonen dat het programma voldoet aan de bepaling van artikel 3, § 2, tweede lid, van dit besluit.

De cursuscoördinator en de directeur van een erkende opleidingsinstelling lichten de Minister van binnenlandse Zaken spontaan en dadelijk in over elke onregelmatigheid inzake het verloop van de opleidingen.

Art. 11. § 1. De nodige faciliteiten worden verleend aan de met het toezicht op de wet belaste ambtenaren voor de uitoefening van het toezicht en voor het nazicht van de gegevens van het verslag, zoals

fractions aux conditions énumérées au § 1^{er} du présent article et à la disposition de l'article 10 de la loi du 19 juillet 1991 précitée ;

3° organiser au moins un cycle de recyclage par an.

§ 3. Le contenu de la matière des cours et des exercices pratiques qui sont organisés par l'organisme de formation, doivent être adaptés à la pratique de la profession de détective privé et son contenu doit être adapté tous les ans en tenant compte des évolutions sur le plan de la législation et de la technologie. On ne peut nulle part donner l'impression que le détective privé possède des compétences de police.

Art. 8. Un certificat de l'exercice de la profession de détective privé ne peut être délivré après une formation suivie par correspondance.

Art. 9. Le Ministre de l'Intérieur peut retirer l'agrément des organismes de formation visés à l'article 2, § 2, précité, lorsque les conditions énumérées à l'article 7, ne sont plus remplies.

Art. 10. A la date anniversaire de leur agrément, les responsables des organismes de formation fournissent annuellement à la commission formation un rapport concernant le programme et l'organisation des cours, l'organisation et la coordination d'exercices pratiques, les noms et titres des enseignants et des élèves.

Les organismes de formations agréés pour l'organisation de la formation visée à l'article 3, § 2, du présent article complètent le rapport par toutes les données qui prouvent que le programme satisfait à la disposition de l'article 3, § 2, alinéa 2, du présent arrêté.

Le coordinateur des cours et le directeur d'un organisme de formation agréé informent spontanément et immédiatement le Ministre de l'Intérieur au sujet de toute irrégularité ayant trait au déroulement des formations.

Art. 11. § 1^{er}. Les facilités requises sont accordées aux fonctionnaires chargés du contrôle de la loi en vue de l'exercice du contrôle et de la vérification des données du rapport, telles que l'accès aux lo-

de toegang tot de lokalen en de documenten, het contact met de inrichters, de lesgevers en de cursisten.

§ 2. Alle voorgenomen wijzigingen aan het oorspronkelijk of vorig programma worden ter kennis van de commissie opleiding gebracht.

Art. 12. Met de vraag om erkenning zoals bedoeld in voornoemd artikel 2, §2, moeten de volgende gegevens en documenten meegestuurd worden :

- 1° de statuten en het huishoudelijk reglement van de opleidingsinstelling ;
- 2° de gedetailleerde programma's van de lessen ;
- 3° de modaliteiten betreffende de organisatie van de lessen en de examens ;
- 4° de lijst van het lerarenkorps ;
- 5° de regels inzake de samenstelling van de examencommissie ;
- 6° het vereist minimumcijfer voor het behalen van het certificaat ;
- 7° de bedragen van het inschrijvings- en collegegeld.

Art. 13. De opleidingsinstelling stelt de Minister van Binnenlandse Zaken onverwijld in kennis van elke wijziging van de in artikel 12 van dit besluit bepaalde gegevens.

Art. 14. Dit besluit (van 14 september 1992) treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. (29.09.1992)

Dit besluit (van 9 juni 1997) treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. (09.07.1997)

Dit besluit (van 17 februari 2005) treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt (08.03.2005) met uitzondering van de artikelen 7 tot en met 13 die in werking treden op 1 september 2005.

Art. 15. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

caux et aux documents, le contact avec les organisateurs, les chargés de cours et les élèves.

§ 2. Toutes les modifications envisagées au programme initial ou antérieur sont portées à la connaissance de la commission formation.

Art. 12. La demande d'agrément visée à l'article 2, § 2, précité doit être accompagnée des données ou des documents ayant trait aux objets suivants :

- 1° les statuts et le règlement d'ordre intérieur de l'organisme de formation ;
- 2° les programmes détaillés des cours ;
- 3° les modalités d'organisation des cours et des examens ;
- 4° la liste du corps professoral;
- 5° les règles de constitution du jury d'examen ;
- 6° la cote minimale requise pour l'obtention du certificat ;
- 7° les montants des droits d'inscription et de participation aux cours.

Art. 13. L'organisme de formation informe sans délai le Ministre de l'Intérieur de toute modification aux données prévues à l'article 12 du présent arrêté.

Art. 14. Le présent arrêté (du 14 septembre 1992) entre à la date de sa publication au *Moniteur belge*. (29.09.1992)

Le présent arrêté (du 9 juin 1997) entre à la date de sa publication au *Moniteur belge*. (09.07.1997)

Cet arrêté (du 17 février 2005) entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge* (08.03.2005), à l'exception des articles 7 à 13 inclus entrent en vigueur le 1er septembre 2005.

Art. 15. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.